

CE

dirna  Bergstrom®

**bycool!**  
green line

**LITE**



**Listado de recambios**

*Parts list*

**Liste de rechanges**

*Ersatzteilliste*

**Elenco ricambi**

**ES** Spanish

**EN** English

**FR** French

**GE** German

**IT** Italian

F-4221 rev.01



1001367949



## Listado de recambios

| Id. | Ctd. | Referencia | Descripción   |
|-----|------|------------|---|
| 1   | 1    | 091267C072 | Conjunto tapa con serigrafías                               |
| 2   | 1    | 091087C014 | Ventilador del condensador                                  |
| 3   | 1    | 091267C002 | Conjunto tapa evaporador con aislantes                      |
| 4   | 1    | 091267C003 | Condensador   |
| 5   | 1    | 091267C020 | Cableado alimentacion-componentes                           |
| 6   | 1    | 091267C004 | Compresor con caja  |
| 7   | 1    | 091267C022 | Evaporador con velo y aislante                              |
| 8   | 1    | 091267C013 | Capilar   |
| 9   | 1    | 091267C021 | Soporte módulo del compresor                                |
| 10  | 1    | 091272C007 | Modulo electrónico de compresor                             |
| 11  | 1    | 091267C012 | Latiguillo condensador-compresor                            |
| 12  | 1    | 091267C011 | Latiguillo evaporador-compresor                             |
| 13  | 1    | 091267C028 | Tapa canal izquierdo de desagüe                             |
| 14  | 1    | 091267C008 | Soplador centrifugo 24V                                     |
| 15  | 1    | 091267C026 | Conjunto tapas canales traseros de desagüe                  |
| 16  | 1    | 091267C061 | Base  |
| 17  | 1    | 091132C019 | Sensor antihielo  |
| 18  | 1    | 091132C020 | Sensor aire de retorno                                      |
| 19  | 1    | 091267C029 | Tapa canal derecho de desagüe                               |
| 20  | 1    | 091267C009 | Canalizador de aire   |
| 21  | 1    | 091267C023 | Junta velo y apoyo evaporador                               |
| 22  | 1    | 091087C121 | Mando a distancia   |
| 23  | 1    | 091267C010 | Panel interior de distribución de aire                      |
| 24  | 1    | 091267C057 | Bolsa fijaciones del compresor                              |
| 25  | 1    | 091253C011 | Lumbrera  |
| 26  | 1    | 091087C037 | Centro de masas y positivo                                  |
| 27  | 1    | 091267C018 | Control electrónico   |
| 28  | 1    | 091267C019 | Cableado de conexión panel de control y control electrónico |
| 29  | 1    | 091267C017 | Panel frontal   |
| 30  | 1    | 091087C021 | Panel de control  |
| 31  | 1    | 091267C073 | Bolsa de vinilos  |

## Included parts

| Id. | Qty. | Code n°    | Spare Parts  |
|-----|------|------------|--|
| 1   | 1    | 091267C072 | Cover unit with overlays                               |
| 2   | 1    | 091087C014 | Condenser fan  |
| 3   | 1    | 091267C002 | Evaporator cover with isolators unit                   |
| 4   | 1    | 091267C003 | Condenser  |
| 5   | 1    | 091267C020 | Power-component wiring                                 |
| 6   | 1    | 091267C004 | Compressor with box                                    |
| 7   | 1    | 091267C022 | Evaporator with casing and isolator                    |
| 8   | 1    | 091267C013 | Capillary  |
| 9   | 1    | 091267C021 | Compressor module bracket                              |
| 10  | 1    | 091272C007 | Compressor electronic module                           |
| 11  | 1    | 091267C012 | Condenser -compressor hose                             |
| 12  | 1    | 091267C011 | Evaporator-compressor hose                             |
| 13  | 1    | 091267C028 | Left channel drain cover                               |
| 14  | 1    | 091267C008 | Centrifugal Blower 24V                                 |
| 15  | 1    | 091267C026 | Rear channel drain cover set                           |
| 16  | 1    | 091267C061 | Base   |
| 17  | 1    | 091132C019 | Antifreeze sensor                                      |
| 18  | 1    | 091132C020 | Return air sensor                                      |
| 19  | 1    | 091267C029 | Right channel drain cover                              |
| 20  | 1    | 091267C009 | Air channelling duct                                   |
| 21  | 1    | 091267C023 | Casing seal and evaporator support                     |
| 22  | 1    | 091087C121 | Remote control   |
| 23  | 1    | 091267C010 | Inner air distribution panel                           |
| 24  | 1    | 091267C057 | Compressor attachments bag                             |
| 25  | 1    | 091253C011 | Louvre   |
| 26  | 1    | 091087C037 | Mass and ground block                                  |
| 27  | 1    | 091267C018 | Electronic control                                     |
| 28  | 1    | 091267C019 | Connection wiring control panel and electronic control |
| 29  | 1    | 091267C017 | Front panel  |
| 30  | 1    | 091087C021 | Control Panel  |
| 31  | 1    | 091267C073 | Vinyl sticker bag                                      |

## Liste de rechanges

| Id. | Qté. | Référence  | Description   |
|-----|------|------------|---|
| 1   | 1    | 091267C072 | Ensemble couvercle à sérigraphies                                 |
| 2   | 1    | 091087C014 | Ventilateur du condensateur                                       |
| 3   | 1    | 091267C002 | Ensemble couvercle évaporateur à isolants                         |
| 4   | 1    | 091267C003 | Condensateur  |
| 5   | 1    | 091267C020 | Câblage alimentation-composants                                   |
| 6   | 1    | 091267C004 | Compresseur avec boîtier  |
| 7   | 1    | 091267C022 | Évaporateur à voile et isolant                                    |
| 8   | 1    | 091267C013 | Capillaire  |
| 9   | 1    | 091267C021 | Support module du compresseur                                     |
| 10  | 1    | 091272C007 | Module électronique de compresseur                                |
| 11  | 1    | 091267C012 | Flexible condensateur-compresseur                                 |
| 12  | 1    | 091267C011 | Flexible évaporateur-compresseur                                  |
| 13  | 1    | 091267C028 | Couvercle écoulement gauche                                       |
| 14  | 1    | 091267C008 | Souffleur centrifuge 24V  |
| 15  | 1    | 091267C026 | Ensemble couvercles écoulements arrière                           |
| 16  | 1    | 091267C061 | Base  |
| 17  | 1    | 091132C019 | Capteur antigel   |
| 18  | 1    | 091132C020 | Capteur air de retour   |
| 19  | 1    | 091267C029 | Couvercle écoulement droit  |
| 20  | 1    | 091267C009 | Canaliseur d'air  |
| 21  | 1    | 091267C023 | Joint voile et appui évaporateur                                  |
| 22  | 1    | 091087C121 | Télécommande  |
| 23  | 1    | 091267C010 | Panneau intérieur de distribution d'air                           |
| 24  | 1    | 091267C057 | Sachet fixations du compresseur                                   |
| 25  | 1    | 091253C011 | Lumière d'admission   |
| 26  | 1    | 091087C037 | Centre de masses et positif                                       |
| 27  | 1    | 091267C018 | Contrôle électronique   |
| 28  | 1    | 091267C019 | Câblage de connexion panneau de commande et contrôle électronique |
| 29  | 1    | 091267C017 | Panneau avant   |
| 30  | 1    | 091087C021 | Panneau de commande   |
| 31  | 1    | 091267C073 | Sachet de vinyles   |

## Ersatzteilliste

| Nr | Stckzahl | Art. Nr.   | Beschreibung                                      |
|----|----------|------------|---|
| 1  | 1        | 091267C072 | Abdeckung mit Siebdruck                           |
| 2  | 1        | 091087C014 | Kondensatorlüfter                                 |
| 3  | 1        | 091267C002 | Verdampferabdeckung mit Isolierung                |
| 4  | 1        | 091267C003 | Kondensator                                       |
| 5  | 1        | 091267C020 | Kabel Netz-Komponenten                            |
| 6  | 1        | 091267C004 | Kompressor mit Gehäuse                            |
| 7  | 1        | 091267C022 | Verdampfer mit Filter und Isolierung              |
| 8  | 1        | 091267C013 | Kapillarschlauch                                  |
| 9  | 1        | 091267C021 | Halterung Kompressormodul                         |
| 10 | 1        | 091272C007 | Elektronikmodul des Kompressors                   |
| 11 | 1        | 091267C012 | Klimaleitung Kondensator-Kompressor               |
| 12 | 1        | 091267C011 | Klimaleitung Verdampfer-Kompressor                |
| 13 | 1        | 091267C028 | Deckel Entwässerungskanal links                   |
| 14 | 1        | 091267C008 | Zentrifugalgebläse 24V                            |
| 15 | 1        | 091267C026 | Deckel Entwässerungskanäle hinten                 |
| 16 | 1        | 091267C061 | Grundplatte                                       |
| 17 | 1        | 091132C019 | Frostschutzzühler                                 |
| 18 | 1        | 091132C020 | Abluftsensor                                      |
| 19 | 1        | 091267C029 | Deckel Entwässerungskanal rechts                  |
| 20 | 1        | 091267C009 | Luftführung                                       |
| 21 | 1        | 091267C023 | Filterdichtung und Verdampferauflage              |
| 22 | 1        | 091087C121 | Fernbedienung                                     |
| 23 | 1        | 091267C010 | Innere Luftverteiltertafel                        |
| 24 | 1        | 091267C057 | Zubehörbeutel Befestigungselemente Kompressor     |
| 25 | 1        | 091253C011 | Durchlassgitter                                   |
| 26 | 1        | 091087C037 | Masse und Positiv                                 |
| 27 | 1        | 091267C018 | Elektroniksteuerung                               |
| 28 | 1        | 091267C019 | Anschlusskabel Bedienfeld und Elektroniksteuerung |
| 29 | 1        | 091267C017 | Vorderseite                                       |
| 30 | 1        | 091087C021 | Bedienfeld  |
| 31 | 1        | 091267C073 | Zubehörbeutel mit Plastikaufklebern               |

## Elenco ricambi

| Id. | Qta. | Riferimento | Descrizione   |
|-----|------|-------------|---|
| 1   | 1    | 091267C072  | Insieme coperchio con serigrafie                                    |
| 2   | 1    | 091087C014  | Ventilatore condensatore  |
| 3   | 1    | 091267C002  | Insieme coperchio evaporatore con isolanti                          |
| 4   | 1    | 091267C003  | Condensatore  |
| 5   | 1    | 091267C020  | Cablaggio alimentazione-componenti                                  |
| 6   | 1    | 091267C004  | Compressore con scatola   |
| 7   | 1    | 091267C022  | Evaporatore con velo e isolante                                     |
| 8   | 1    | 091267C013  | Capillare   |
| 9   | 1    | 091267C021  | Supporto modulo compressore   |
| 10  | 1    | 091272C007  | Modulo elettronico compressore                                      |
| 11  | 1    | 091267C012  | Tubicino condensatore-compressore                                   |
| 12  | 1    | 091267C011  | Tubicino evaporatore-compressore                                    |
| 13  | 1    | 091267C028  | Coperchio canale SX scarico   |
| 14  | 1    | 091267C008  | Ventilatore centrifugo 24V  |
| 15  | 1    | 091267C026  | Insieme coperchi canali posteriori scarico                          |
| 16  | 1    | 091267C061  | Base  |
| 17  | 1    | 091132C019  | Sensore antigelo  |
| 18  | 1    | 091132C020  | Sensore aria ritorno  |
| 19  | 1    | 091267C029  | Coperchio canale DX scarico   |
| 20  | 1    | 091267C009  | Canalizzatore aria  |
| 21  | 1    | 091267C023  | Guarnizione velo e appoggio evaporatore                             |
| 22  | 1    | 091087C121  | Telecomando   |
| 23  | 1    | 091267C010  | Pannello interno distribuzione aria                                 |
| 24  | 1    | 091267C057  | Sacchetto fissaggi compressore                                      |
| 25  | 1    | 091253C011  | Bocchetta   |
| 26  | 1    | 091087C037  | Centro masse e positivo   |
| 27  | 1    | 091267C018  | Controllo elettronico   |
| 28  | 1    | 091267C019  | Cablaggio connessione pannello di controllo e controllo elettronico |
| 29  | 1    | 091267C017  | Pannello frontale   |
| 30  | 1    | 091087C021  | Pannello di controllo   |
| 31  | 1    | 091267C073  | Sacchetto vinili  |

|     |            |
|-----|------------|
| Ed: | 16/06/2016 |
| Md: |            |



Francisco Alonso, 6  
28806 Alcalá de Henares, Madrid  
SPAIN

| Contact  | Phone            | Fax              | E-Mail                                     |
|--|------------------|------------------|--|
| Sales<br>(Ventas Internacional)                  | +34 91 8770510   | +34 91 8771158   | sales@dirna.bergstrominc.com               |
| Comercial Nacional                               | +34 91 8775841   | +34 91 8836321   | ventas@dirna.bergstrominc.com              |
| Orders & Deliveries<br>(Logística internacional) | +34 91 8775846   | +34 91 8771158   | export@dirna.bergstrominc.com              |
| Orders & Deliveries<br>(Logística nacional)      | +34 91 8775840   | +34 91 8836321   | comercial@dirna.bergstrominc.com           |
| Technical Assistance<br>(Internacional)          | +49 511 86679681 | +49 511 86679710 | technicalassistance@dirna.bergstrominc.com |
| Technical Assistance<br>(Nacional)               | +34 91 8775845   | +34 91 883 6321  | jcastillo@dirna.bergstrominc.com           |

[www.dirna.com](http://www.dirna.com)  
[www.bycool.com](http://www.bycool.com)

|  |                    |  |
|--|--------------------|--|
|  | <b>ATENCIÓN:</b>   | Dirna Bergstrom se reserva el derecho de efectuar modificaciones en cualquier momento de los datos contenidos en esta publicación, por razones técnicas o comerciales.   |
|  | <b>NOTE:</b>       | <i>For technical and commercial reasons, Dirna Bergstrom reserves the right to change the data contained in this brochure.</i>   |
|  | <b>ATTENTION:</b>  | Dirna Bergstrom se réserve le droit d'effectuer à tout moment des modifications des données reprises sur cette publication, pour des raisons techniques ou commerciales. |
|  | <b>HIWEIS:</b>     | <i>Dirna Bergstrom behält sich vor, aus technischen oder kaufmännischen Gründen jederzeit Änderungen der Angaben dieser Veröffentlichung vorzunehmen.</i>                |
|  | <b>ATTENZIONE:</b> | Dirna Bergstrom si riserva il diritto di effettuare modifiche in qualsiasi momento ai dati contenuti in questa pubblicazione, per motivi tecnici o commerciali.          |